



# KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

## INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: Iraila 2020 / Septiembre 2020





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: <b>228</b>
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: <b>508</b>
		Bisita kopurua / N° de visitas: <b>42</b>
	Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: <b>7</b>	
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: <a href="#">Iraila-Septiembre</a>
	Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: <b>195</b>
		Ordu kopuru totala / Total de horas: <b>5.419,94</b>
		Altak/ Altas: <b>8</b> Bajas / Bajas: <b>6</b>
	Udaletxeko 19 etxez etxeko laguntzaileen bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: <b>57</b>
		Ordu kopuru totala/ total de horas: <b>704</b>
Altak/ Altas: <b>0</b> Bajak / Bajas: <b>2</b>		



<p><b>Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreterriako familiei diruz lagundu</b> / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p><b>Gizarte Larriedietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu</b> / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p>	<p><b>Hilabetean onartutako eskaerak</b> / Solicitudes decretadas en el mes: <b>123</b></p>
	<p><b>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu</b> / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p>	<p><b>Eskaera kopurua</b> / Nº de Solicitudes: <b>17</b></p>
<p><b>Zailtasun egoeran dagoen Hautzaro eta nerabeen arreta</b> / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p><b>Expediente irekiak</b> / Expedientes activos</p>	<p><b>Jakinarazpenak</b> / Notificación: <b>6</b></p>
		<p><b>Azterketak</b> / Investigación : <b>6</b></p>
		<p><b>Kasu plana</b> / Plan de caso: <b>2</b></p>
		<p><b>EZIA balorazioa</b> / Valoración EZIA : <b>2</b></p>
		<p><b>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa</b> / Intervención educativa y/o terapéutica : <b>69</b></p>
		<p><b>-Udalekoak</b> / Municipal: <b>22</b> <b>Aldundikoak</b>/ Foral: <b>47</b></p>
		<p><b>Hasierako azterketa</b> / Pre-investigación: <b>87</b></p>
		<p><b>Jarraipena</b> / Seguimiento: <b>75</b></p>
		<p><b>EEL</b> / SAD : <b>3</b></p>
		<p><b>GUZTIRA</b> / TOTAL : <b>250</b></p>
<p><b>Maiatzan Hautzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua</b> / Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en mayo y nº de acciones realizadas.</p>	<p><b>Familia kopa</b> / Nº de Familias: <b>108</b></p>	
		<p><b>Egindako ekintzak</b> / Nº de acciones: <b>489</b></p>
<p><b>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarrtasun egoerak,...</b> / Programa de atención de base:</p>	<p><b>Expediente irekiak</b> / Expedientes activos</p>	<p><b>Gizarte laguntzaileen interbentzioan dauden pertsona kopurua</b> / Personas en <u>intervención</u> con trabajadoras sociales: <b>257</b> (135 E-M / 122 G-H)</p>



exclusión social, violencia género, discapacidd,...	<b>Gizarte laguntzailearekin jarraipenean dauden pertsona kopurua/</b> Personas en <u>seguinte</u> con trabajadoras sociales: <b>59</b> (17 E-M / 42 G-H)
	<b>Bazterkeria egoeran daudenentzako Pausoz- Pauso egitasmoa /</b> Programa pausoz pausoz para personas en situación de exclusión social: ( E-M / G-H)
	- <b>Diagnostikoa/</b> diagnóstico: ( E-M / G-H)
	- <b>Laguntza puntuala /</b> Acompañamiento puntual: ( E-M / G-H)
	- <b>Interbentzioa prozesua/</b> Proceso de interv.: ( E-M /G-H)
	- <b>Kudeaketa ekonomikoan laguntza /</b> Apoyo en la Gestión económica: ( E-M / G-H)
	<b>3 egunetako gaztelutxotik pasa den pertsona kopurua /</b> Nº de personas en Gaztelutxo 3 días: ( E-M / G-H)
	<b>Gaztelutxon estantzia berezian dagoen pertsona kopurua/</b> Nº de personas en Gaztelutxo estancia especial: ( E-M / G-H)
	<b>Udal etxebizitzan denboraldi baterako dagoen pertsona kopurua /</b> Nº de personas en Vivienda de alojamiento temporal: <b>familia</b> / familias.
	<b>Laguntza zerbitzuaren bidez laguntza jaso duten pertsona kopurua /</b> Nº de personas en servicio de acompañamiento ( E-M / G- M)
<b>Elkargune tailerrean partehartzaile kopurua /</b> Nº de personas participantes en el taller Elkargune: ( E-M / G-H)	
<b>Joskintza tailerrean partehartzaile kopurua/Nº</b> de personas participantes en el taller Joskintza: ( E-M / G-H)	



**KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
<b>Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa</b>	<b>Elkarbizitzarako eta gizarte ekintzako aholku kontseilua/ Consejo asesor de convivencia y acción social</b>	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua/ N<sup>a</sup> de personas participantes: 16 ( 8 E-M / 8 G-H)</b>

**BERDINTASUNA / IGUALDAD**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.</b>	<b>Eskola Feministako <a href="#">programazioa</a> aurkezpena / Presentación de la <a href="#">programación</a> de la Escuela Feminista</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N<sup>o</sup> Participantes: 30 E-M</b>
	<b>Orientabide juridikoa · Orientación jurídica</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N<sup>o</sup> Participantes 10 E-M Zita kopurua / N<sup>o</sup> de citas: 11</b>



	<b>Norbanakoaren jabekuntzarako gunea</b> / Espacio de agenciamiento individual	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>4 E-M</b> <b>Zita kopurua / N° de citas: 4</b>
<b>Gobernu Ona / Buen Gobierno</b>	<b>Berdintasunerako Aholku Kontseilua</b> / Consejo Asesor de Igualdad	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>8 E-M</b>

**UDALTAINGOA / POLICIA LOCAL**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local</b>	<b>Herritarren segurtasuna (orokorrean)</b> / Seguridad Ciudadana (En general)	<b>514</b>
	<b>Salaketen kopurua</b> / N° de denuncias:	<b>27</b>
	<b>Pertsonekin lotura dituen gorabeherak</b> / N° de incidentes con personas:	<b>68</b>
	<b>Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak</b> / N° de incidentes de seguridad ciudadana:	<b>320</b>
	<b>Trafikoa / Tráfico</b>	
	<b>Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak</b> / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	<b>492</b>
	<b>Kontrol kopurua</b> / N° de controles:	<b>7</b>
	<b>Trafiko arau kopurua</b> / N° de regulaciones:	<b>455</b>
	<b>Istripu kopurua (tramitatuak)</b> / N° de accidentes (tramitados):	<b>30 (12)</b>
<b>Arrapatze kopurua</b> / N° de atropellos :	<b>0</b>	



	<b>Nº de vehículos abandonados / Abandonatutako ibilgailuak</b>	<b>3</b>
	<b>Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (Nº de intervenciones)</b>	<b>153</b>
	<b>Animaliak / Animales:</b>	<b>39</b>
	<b>Obrak / Obras:</b>	<b>1</b>
	<b>Saltokiak / Establecimientos:</b>	<b>9</b>
	<b>Zaratak / Ruidos:</b>	<b>57</b>
	<b>Salmenta / Venta:</b>	<b>2</b>
	<b>Herri Jabaria / Espacio público:</b>	<b>17</b>
	<b>Hondakin solidoak / Residuos sólidos:</b>	<b>28</b>
	<b>Administrazioa / Administración</b>	<b>Sarrerak / Entradas: 383 Irteerak / Salidas 105</b>
	<b>Hartutako animalien kopurua / Nº animales albergados:</b>	<b>5</b>
	<b>Galdutako objetoak / Objetos perdidos:</b>	<b>74</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	<b>0</b>
<b>Babes Zibia / Protección Civil</b>	<b>Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios</b>	
	<b>Boluntario kopurua / Nº de voluntariado:</b>	<b>4 (20 ordu)</b>
	<b>Parte-hartze kopurua / Nº de intervenciones:</b>	<b>1</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	<b>0</b>



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p><b>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/</b> Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p><b>Familia Gunea</b> <b>Izen-emateak irailan/</b> inscripciones en septiembre <b>34</b></p>	
<p><b>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.</p>	<p><b>Familian Jolasean:</b> <b>Izen-emateak irailan/</b> inscripciones en septiembre <b>4</b></p>	
<p><b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu /</b> Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>	<p><b>Kuadrillategi:</b> <b>Izen-emateak irailan/</b> inscripciones en septiembre <b>4</b></p>	
<p><b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /</b> Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres</p>	<p><b>Guraso Eskola/</b> Escuela de Madres y Padres <b>Izen-emateak irailan /</b>Inscripciones en septiembre</p>	
	<p><b>Telleri Alde (HH/LH/BH)</b> <b>5 izen-emate /</b>inscripciones</p>	





y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	<b>Cristóbal Gamón (HH/LH)</b> 4 izen-emate /inscripciones	
	<b>Bizarain (HH/LH/BH)</b> 3 izen-emate / inscripciones	
	<b>Egiluze-Hijas de la Cruz (HH/LH/BH)</b> 5 izen-emate /inscripciones	
	<b>Koldo Mitxelena Biteri (HH/LH)</b> 7 izen-emate/inscripciones	
	<b>Orereta (HH/LH/BH)</b> 15 izen-emate / inscripciones	
	<b>DBH (BERAUN)</b> 4 izen-emate /inscripciones	
	<b>DBH Merkatuzar</b> 10 izen-emate / inscripciones	
	<b>Guraso taldeak:</b>	
	<b>LH guraso taldea:</b> 12 izen-emate / inscripciones	
	<b>HH guraso taldea:</b>	



	<b>9 izen-emate / inscripciones</b>	
	<b>DBH guraso taldea:</b> <b>8 izen-emate /inscripciones</b>	
<b>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo</b>	<b>LUOTEKAK / LUDOTECAS</b>	
	<b>Ludoteka Agustinak/ Ludoteka</b> <b>7 izen-emate/inscripciones &gt; B taldea (astearte-osteguna) /</b> (martes-jueves)	
	<b>LUdoteka Beraun / Ludoteka</b> <b>13 izen-emate/inscripciones &gt; A taldea</b> <b>(astelehen-asteazken) (lunes-miércoles)</b> <b>17 izen-emate/inscripciones&gt; B taldea (astearte-ostegun)</b> (martes-jueves)	
	<b>Ludoteka Kaputxinoak/Ludoteka</b> <b>9 izen-emate/inscripciones &gt; A taldea (astelehen-asteazken)</b> (lunes-miércoles)	
	<b>Ludoteka Markola / Ludoteka</b> <b>3 izen-emate /inscripciones&gt; A taldea (astelehen-asteazken)</b> (lunes-miércoles) <b>6 izen-emate /inscripciones&gt; B taldea (astearte-ostegun)</b> (martes-jueves)	



	<p><b>Ludoteka Erdigune /Ludoteca</b>  <b>8 izen-emate/inscripciones &gt; A taldea (astelehen-asteazken)</b>                  (lunes-miércoles)  <b>5 izen-emate /inscripciones&gt; B taldea (astearte-ostegun)</b>                  (martes-jueves)</p>	
	<p><b>Ludoteka Gabierrota /Ludoteca</b>  <b>4 izen-emate/inscripciones &gt; A taldea (astelehen-asteazken)</b>                  (lunes-miércoles)  <b>7 izen-emate /inscripciones&gt; B taldea (astearte-ostegun)</b>                  (martes-jueves)</p>	
<p><b>13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo</b></p>	<p><b>GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS</b></p>	
	<p><b>Beraungo gaztelekua</b>  <b>10 izen-emate / inscripciones</b></p>	
	<p><b>Gabierrotako gaztelekua</b>  <b>6 izen-emate / inscripciones</b></p>	



UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Sentsibilizazioa/ Sensibilización	<b>Udal euskaltegian matriculaizo kanpaina zabalik</b> Abierto el plazo de matriculación en Euskalegi municipal	<b>Ikasle kopurua / N°</b> alumnos: <b>220</b>
	<b>Euskaraldia Herri batzarra</b> Euskaraldia. Comisión popular.	<b>Parte-hartzaile kopurua/N°</b> participantes: <b>12</b>
Tranmisioa / Transmisión	<b>Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko epea zabalik irailak 1- urriak 15</b> Abierto el plazo de solicitud de subvención por aprendizaje del euskera: 1 septiembre- 15 octubre	
	<b>Bertso eskolan izena emateko epea zabalik</b> Abierto el plazo para matricularse en la bertso eskola.	

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Herri mailako kultura sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes</b>	<b>Herri mailako kultur ekimenak antolatzea /</b> Producción cultural popular	<b>Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua /</b> Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes: <b>4</b>
		<b>Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 8</b>
		<b>Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 0</b>



agentes	<b>Aretoen erabilera</b> / Utilización de las salas	<b>Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua</b> / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): <b>24</b>
	<b>Atlantikaldia</b>	<b>Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua</b> / Nº de reuniones con agentes: <b>0</b>
		<b>Antolatutako kontzertu kopurua</b> /nº de conciertos programados : <b>6</b>
		<b>Gauzatutako kontzertu kopuruan</b> /º de conciertos realizados : <b>3</b>
		<b>Publiko kopurua</b> / nº de espectadores: <b>340 + 360 + 250 = 970</b>
<b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu</b> / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	<b>Erakusketak</b> / Exposiciones	<b>Erakusketa kopurua</b> / Nº de exposiciones: - <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: - <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento:
	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira.</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total: <b>5</b> - <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>4</b> - <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: <b>1</b>



		<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>4</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak /</b> Organizadas por agentes: <b>0</b></li> </ul>
<p><b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu /</b> Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurtzako ikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>0</b></li> </ul>
<p><b>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini /</b> Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: <b>3</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: <b>0</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: <b>0</b></p> <p><b>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua /</b> Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p>
<p><b>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea /</b> Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p><b>Komunikazioa /</b> Comunicación</p>	<p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua /</b> Comunicación. Nº de boletines difundidos: <b>8</b></p> <p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletinen hartzaile kopurua /</b> Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: <b>2.500</b></p>



		<b>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. N° de socios y socias de la tarjeta de Cultura: 3.570</b>
<b>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal</b>	<b>Museoak / Museos</b>	<b>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. N° de visitantes. Mujeres/Hombres: ( E-M / G-H)</b>
	<b>Erakusketak / Exposiciones</b>	<b>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. N° de visitantes. Mujeres/Hombres: ( E-M / G-H)</b>
<b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</b>	<b>Egonaldiak / Residencias</b>	<b>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. N° de residencias: 3</b>
	<b>Erakusketak / Exposiciones</b>	<b>Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. N° de días de apertura:</b>
	<b>Museoak / Museos</b>	<b>Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. N° de días de apertura:</b>
		<b>Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. N° de visitas guiadas:</b>
	<b>Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales</b>	<b>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. N° de reuniones con entidades extramunicipales:</b>
<b>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</b>	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectadores: 1038</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 738</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 300</b></li> </ul>	



KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea)</b> / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)	<b>Mugikortasun Astea</b> / Semana de la Movilidad (Taller Reciclaje Ciclista)	<b>Parte-hartzaile Kopura</b> / Número de Participantes: <b>38</b> (26 E-M / 12 G-H)
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua)</b> / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	<b>Ohiko jarduera (Guztionezako jarduera)</b> / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	<b>Harpidedun Kopura</b> / Número de Personas Abonadas: <b>11.528</b> ( 6.028 E-M / 5.500 G-H)
		<b>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua</b> / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: <b>20.258</b> ( 10.127 E-M / 10.131 G-H)
		<b>Ikastarogile Helduen Kopurua</b> / Número de Cursillistas Personas Adultas: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado
		<b>Ikastarogile Haurren Kopurua</b> / Número de Cursillistas Infantiles: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado





		<p><b>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua</b> / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado</p>
		<p><b>Futbol-7 Txapelketa. Partida kopurua</b> / Torneo Fútbol-7: Número de Partidos: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado</p>
	<p><b>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua)</b> / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)</p>	<p><b>Eskola Kirolartida kopurua</b> / Deporte Escolar. Número de Partidos: <b>Ez dira egin</b> / No se han programado</p>
		<p><b>Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua</b> / Deporte Federado. Número de Partidos: <b>2</b></p>
<p><b>Parte-hartzea Sustatzea</b> / Promoción de la Participación</p>	<p><b>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak</b>/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte</p>	<p><b>Ez dira egin</b> / No se han celebrado.</p>



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	<b>Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa</b> / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.473.442,84	3.883.018,08	3.857.279,74	3.741.708,90	68,36 %
13200	<b>Segurtasun eta Orden Publikoa</b> / Seguridad y Orden Público	3.500,00	4.801,23	4.801,23	4.529,31	129,41 %
13500	<b>Babes Zibila</b> / Protección Civil	12.900,00	9.664,95	9.664,95	8.913,24	69,09 %
23000	<b>Gizarte Zerbitzu Orokorrak</b> / Servicios Sociales Generales	650.169,58	488.114,27	488.114,27	470.103,22	72,30 %
23020	<b>Lankidetzeta eta Garapena</b> / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	171.539,89	170.409,43	135.856,44	100.275,12	58,46 %
23100	<b>Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak</b> / Servicios Sociales Base	168.252,77	153.574,66	153.574,66	153.574,66	91,28 %
23110	<b>Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua</b> / Servicios Ayuda Domicilio	2.178.617,64	1.740.138,95	1.740.138,95	1.407.569,10	64,61 %
23130	<b>Gizarte Larrialdietarako Laguntzak</b> / Ayudas Emergencia	1.387.321,00	1.220.810,01	843.308,15	843.308,15	60,79 %



	Social					
23150	<b>Berdintasuna / Igualdad</b>	330.755,81	218.485,51	173.485,51	143.990,44	43,53 %
23151	<b>Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres</b>	68.660,00	56.017,51	37.988,51	22.038,22	32,10 %
23160	<b>Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia</b>	1.131.933,23	1.031.305,50	1.021.304,40	749.963,75	66,26 %
23170	<b>Hirugarren Adina / Tercera Edad</b>	692.178,70	528.350,01	398.398,76	370.300,62	53,50 %
23180	<b>Haurtzaroa / Infancia</b>	516.816,73	419.056,66	419.056,66	345.612,02	66,87 %
24100	<b>Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo</b>	627.035,43	414.843,66	414.843,66	360.813,56	57,54 %
32000	<b>Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación</b>	396.304,26	274.820,01	274.820,01	274.265,64	69,21 %
32300	<b>Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria</b>	1.377.397,17	1.237.435,60	1.191.459,11	490.159,94	35,59 %
32610	<b>Errenteria Musikal</b>	1.814.500,00	1.792.788,46	1.360.121,80	1.360.121,80	74,96 %
32620	<b>Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación</b>	185.419,65	174.208,65	147.695,96	101.701,68	54,85 %
32630	<b>Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres</b>	35.000,00	25.210,95	25.210,95	15.823,53	45,21 %
32700	<b>Herritarren Bizikidetzeta Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana</b>	85.167,86	39.612,03	39.612,03	39.412,03	46,28 %



32710	<b>Bizikidetzta Sustatzea / Fomento de la Convivencia</b>	123.989,51	87.729,85	87.728,21	68.603,31	55,33 %
32720	<b>Giza Eskubideak / Derechos Humanos</b>	2.500,00	800,00	800,00	378,00	15,12 %
33000	<b>Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura</b>	1.019.588,30	808.073,99	785.804,42	666.186,88	65,34 %
33210	<b>Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas</b>	1.493.321,22	1.153.826,31	1.116.166,96	413.257,17	27,67 %
33300	<b>Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales</b>	867.098,25	571.667,61	514.816,94	291.632,08	33,63 %
33310	<b>Errenteria Hiria Niessen Kulturgunea</b>	2.245,54	2.245,54	2.245,54	2.245,54	100,00 %
33330	<b>Lekuona</b>	2.983.358,69	2.983.358,69	2.670.073,35	1.530.771,99	51,31 %
33400	<b>Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura</b>	101.287,75	98.359,16	98.359,16	86.170,05	85,07 %
33410	<b>Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales</b>	1.248.247,00	807.564,87	801.863,57	601.939,43	48,22 %
33420	<b>Formakuntza / Formación</b>	86.000,00	27.659,41	27.659,41	27.420,38	31,88 %
33510	<b>Euskara</b>	699.284,67	514.988,58	450.451,89	417.295,54	59,67 %
33520	<b>Euskaltegi</b>	625.514,18	445.383,15	445.383,15	437.359,40	69,92 %
33610	<b>Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural</b>	8.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %



33710	<b>Jubilatuena Etxea</b> / Hogares Personas Jubiladas	202.500,00	152.814,36	152.814,36	101.492,71	50,12 %
33720	<b>Gazteria</b> / Juventud	889.822,64	756.220,36	658.901,86	410.330,59	46,11 %
33800	<b>Herri-Jaiak Eta Ospakizunak</b> / Fiestas y Festejos	670.278,80	413.256,48	172.952,31	153.795,06	22,94 %
34000	<b>Kirolaren Admin Orokorra</b> / Administración General Deporte	180.095,48	130.482,40	130.482,40	130.282,40	72,34 %
34110	<b>Klubak (Kirol Federatua)</b> / Clubes (Deporte Federado)	377.750,93	276.124,95	227.124,95	175.014,95	46,33 %
34120	<b>Futbol 7 Txapelketa</b> / Torneo Fútbol 7	21.000,00	14.000,00	5.805,30	5.805,30	27,64 %
34130	<b>Eskola Kirola</b> / Deporte Escolar	202.900,00	191.013,80	74.156,14	43.078,24	21,23 %
34140	<b>Kirola Denontzat</b> / Deporte para Todos	62.000,00	4.209,21	4.209,21	4.209,21	6,79 %
34200	<b>Kirol Instalazioak</b> / Instalaciones Deportivas	126.914,31	101.757,92	101.757,92	52.781,47	41,59 %
34210	<b>Instalazio Nagusiak</b> / Instalaciones Principales	386.500,00	274.659,65	274.659,65	195.622,96	50,61 %
34220	<b>Beste Instalazioak</b> / Otras Instalaciones	1.446.045,77	785.582,04	584.567,42	487.471,97	33,71 %
34230	<b>Klubak Lokalak</b> / Locales Clubes	24.000,00	5.252,39	5.252,39	5.252,39	21,88 %
43200	<b>Informazio Turistikoa</b> / Información Turística	64.346,00	33.842,00	33.842,00	29.304,50	45,54 %
46300	<b>Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua</b> / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	21.000,00	10.500,00	6.000,00	0,00	0,00 %



49200	<b>Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento</b>	31.858,00	31.014,40	29.745,60	19.302,30	60,59 %
<b>GUZTIRA - TOTAL</b>		<b>31.274.359,60</b>	<b>24.565.053,25</b>	<b>22.200.359,86</b>	<b>17.361.188,75</b>	<b>55,51 %</b>



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Hainbat kirol instalazioetako harrera, garbiketa eta oinarrizko mantentze-zerbitzuak (1go LOTEA) / Servicios de recepción, limpieza y mantenimiento básico de diversas instalaciones deportivas municipales (LOTE 1)	EPLE KIROL KLUBA.	52.100€ (BEZ barne)(IVA incluido)	49.495€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)	2020/09/18 18/09/2020	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años
Hainbat kirol instalazioetako harrera, garbiketa eta oinarrizko mantentze-zerbitzuak (2. LOTEA) / Servicios de recepción, limpieza y mantenimiento básico de diversas instalaciones deportivas municipales (LOTE 2)	TOURING, K.E.	75.000€ (BEZ barne)(IVA incluido)	75.000€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)	2020/09/30 30/09/2020	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años



Hainbat kirol instalazioetako harrera, garbiketa eta oinarrizko mantentze-zerbitzuak (3. LOTEA) / Servicios de recepción, limpieza y mantenimiento básico de diversas instalaciones deportivas municipales (LOTE 3)	EREINTZA ESKUBALOA KIROL ELKARTEA	74.500€ (BEZ barne)(IVA incluido)	70.180€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)	2020/09/30 30/09/2020	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años
---	--	-----------------------------------	--	--------------------------	------------------	---------------------------





4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (\*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
<b>Gizarte Zerbitzuak</b> Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>37</b> ----- %57 lanaldia/ jornada 57%: <b>12</b>	6	7.749	703 (10,99%)	0	56 (0,88%)	4	3	1	0
<b>Aniztasuna</b> Diversidad	<b>2</b>	0	265	0	0	0	0	0	0	0
<b>Berdintasuna</b> Igalidad	<b>2</b>	0	309	0	0	0	0	0	0	0
<b>Udaltzaingoa</b> Policía Local	<b>94</b>	3	9.004	996 (7,80%)	3 (3,19%)	0	0	3	0	4



<b>Hezkuntza eta Gazteria</b> Educación y Juventud	<b>%100 lanaldia / Jornada 100%: 11</b>	0	1.527	147 (8,68%)	0	0	0	0	0	0
<b>Hizkuntza Politikoa</b> Política Lingüística	17	0	2.342	154 (5,88%)	0	0	0	0	0	0
<b>Kultura</b> Cultura	<b>%100 lanaldia / jornada 100%: 12</b>  <b>%57 lanaldia / jornada 57%: 1</b>  <b>%60 lanaldia / jornada 60%: 1</b>  <b>%53,25 lanaldia / jornada 53,25%: 1</b>  <b>%44,81 lanaldia / jornada 44,81: 1</b>  <b>%53,90 lanaldia / jornada 53,90%: 1</b>  <b>%78,57 lanaldia / jornada 78,57%: 1</b>	0	1.834	14 (0,59%)	0	0	0	0	0	0
<b>Liburutegia</b> Biblioteca	10	0	1.150	0	0	3 (0,19%)	0	0	0	0



Kirolak Deportes	3	1	373	196 (42,42%)	0	0	0	0	0	0

(\*)

<p><b>1.- LANGILE KOP.:</b> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)</p> <p><b>2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</b> edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...</p> <p><b>3.- LANORDUAK:</b> hilabetean lan egindako ordu-kopuru <b>ERREALA</b>, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.</p> <p><b>4.- ABSENTISMOA:</b> ABAgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.</p> <p><b>5.-EZBEHAR-TASA:</b> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.</p> <p><b>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK:</b> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.</p>	<p><b>1.-PERSONAL:</b> es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)</p> <p><b>2.-PERSONAL SUSTITUIDO:</b> es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...</p> <p><b>3.- HORAS LABORABLES:</b> es el nº <b>REAL</b> de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".</p> <p><b>4.- ABSENTISMO:</b> es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.</p> <p><b>5.-SINIESTRALIDAD:</b> es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.</p> <p><b>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</b> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.</p>
--	---



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	“11 etxe eta kolore erakusketa” aurkezpen ekitaldia Beraunen/ Acto de presentación de la exposición “11 etxe eta kolore” en Beraun.	2020.11.4
Bizitza aktiboaren sustapena/ Promoción de la vida activa	Elkarbizitzarako komisoa/ Comisión de Convivencia	2020.10.26

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Parte hartzea sustatu / Promover la participación	Berdintasunerako Kontseilua / Consejo de Igualdad	Azaroak 16 Noviembre
Indarkeria prebenitzea / Prevención violencia	Azaroaren 25aren inguruko ekintzak / Actividades en torno al 25 de noviembre	Azaroko bigarren hamabostaldia /



		Segunda quincena de noviembre
--	--	-------------------------------

**UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Euskaldunen aktibazioai	Euskaraldia.	20/11/20-20/12/04

**HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACIÓN y JUVENTUD**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/</b> Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	<b>Familia Gunea</b>	<b>Astelehenetik ostiralera 17:00-19:00 / De lunes a viernes de 17:00 a 19:00</b>
<b>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las	<b>Familian Jolasean</b>	<b>Azaroak 6-13-20-27 / Noviembre</b>



familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.		
<b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</b>	<b>Kuadrillategi</b>	<b>Azaroak 6-13-20-27</b> Noviembre
<b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.</b>	<b>Guraso Eskola / Escuela de padres y madres</b> <b>Haur eta gurasoen emozioak kudeatu / Gestionar las emociones de los/las niños y niñas y padres</b>	
	<b>Egiluze Ikastetxea</b>	<b>Azaroak 19</b> Noviembre 15:00-17:00
	<b>Orereta Ikastola</b>	<b>Azaroak 26</b> Noviembre 17:00-19:30
	<b>Koldo Mitxelena ikastetxea</b>	<b>Azaroak 23</b> Noviembre 15:00-17:00
	<b>DBH taldea</b>	<b>Azaroak 25</b> Noviembre 17:00-19:30



**KULTURA /CULTURA**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p><b>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/</b> Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	<p><b>Eragileekin bilera /</b> Reuniones con los agentes</p>	<p><b>Hilean zehar/</b> Durante el mes</p>
<p><b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu /</b> Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	
	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	
<p><b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu /</b> Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	
<p><b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik</b></p>	<p><b>Erakusketak /</b> Exposiciones:</p>	



<p><b>aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz</b> / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>		
--	--	--

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p><b>HELDUAK</b> / Adultos  <b>Irakurketa sustatzea</b> / Promoción de la lectura  <b>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea</b> Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa  <b>egitea</b> / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.  <b>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura</b> / Promover la cultura y hábitos de vida saludables  <b>Euskara bultzatzea</b> / Inculcar el uso del euskera.                      (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p><b>Literatur solasaldiak (4 saio)</b> / Tertulias literarias (4 sesiones)   <b>Hitzaldiak (saio 4)</b> / Charlas (4 sesión)</p>	<p><b>Azaroak 3, 9, 10, 18</b>                      Noviembre  <b>Azaroak 5, 12, 19, 26</b>                      Noviembre</p>
<p><b>HAURRAK</b> / Infantil  <b>Biblioteka ezagutzea</b> / Conocer la biblioteca                      (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p><b>Irakurketa klubak Mintzoan kux-kux, 3-5 urte (10 saio)</b> / <b>Clubes lectura Mintzoan kux-kux, 3-5 urte (10 sesiones)</b></p>	<p><b>Azaroak 2, 3, 9, 10, 16, 18, 23, 25, 30</b> Noviembre</p>





**KIROLAK / DEPORTES**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Bizimodu Aktiboa Sustatzea /</b> Promoción de la Vida Activa	<b>“Behobia” dokumentalaren Proiekzioa /</b> Proyección Documental “Behobia”	<b>Azaroak 19</b> Noviembre